

高中英语 常见错误解析

张凤魁 编著



● ANALYSIS OF ERRORS ●

河北科学技术出版社

高中英语常见错误解析

张凤魁 编著

河北科学技术出版社

内容简介

本书是以现行全国通用教材“高级中学”课本为依据，根据国家教委颁布的《英语教学大纲》所要求学生掌握的词语（及辨异）、习惯用法、句子结构、语法等项目，结合学生在平时学习、书面作业，及各种考试中的常见错误和1989年全国已推行标准化英语考试（MET）的实际情况，逐单元按课编写而成的。包括①错句、正句及其分析说明；②单元参考试题；最后附有广大读者“伤脑筋”的几个重点语法专题。力求使读者巩固教材，并提高分析问题、解决问题以及准确运用英语、表达思想的能力。

· 高中英语常见错误解析

张凤魁 编著

河北科学技术出版社出版（石家庄市北马路45号）

邯郸地区印刷厂印刷

河北省新华书店发行

787×1092毫米 1/32 印张5.75 124400字 1990年2月第1版

1990年2月第1次印刷 印数：00001—10000 定价：2.40元

ISBN 7—5375—0198—X/H·9

序 言

针对性强是本书的一大特色。由于本书所涉及的问题是从教学实践中来,所以它必然切中要点。单刀直入,开门见山,学一个题就掌握一项实用的语法规则。我看不仅高中生适用,对一般学英语的人也很适用,甚至已走过高中的人,回过头来再重温一遍这些常见的、容易被忽略的错误也是必要的。书中每一例句均具有典型意义,读者实应举一反三,通过一例,来掌握一类问题。比如第1页第2例,误把 *take place* 当作及物动词,说明每学一动词必先弄清它是及物的抑或不及物的,或可兼作二者,那样也要弄清各自的含意,切勿混淆,因为这牵涉到它后面要不要宾语,跟什么宾语,该不该有被动形式的问题;又如第3例,误把 *progress* 当成可数名词,说明每学一名词应先弄清它是可数的,还是不可数的,如果它既是可数的,又是不可数的,则需搞清各自分别的含意;因为这涉及到它前面要不要不定冠词,有没有复数形式的问题;再如第147页第8例 *asleep* 的误用,第53页第5例 *ill* 的误用,说明每学一形容词,就应明白它是作定语用,还是作表语用,抑或两者皆可,有什么不同含意,它经常能够修饰哪些名词或不定代词,不能修饰哪些等等。通过实例讲语法,一针见血,会给读者留下深刻的印象。

本书以汉译英为主线,通过翻译综合操练语法结构和遣词造句的能力,可谓另一大特色。说到头,外语的真功夫

体现在翻译上，比如一个句子，你看不懂，人家懂了；或者一个意思，你用外语表达不出，人家圆满表达了，这种差异就是彼此水平的高低。我认为本书汉译英的练习同时也是训练即席表达能力的好方法，这种练习真是一举数得。其它一些讲汉译英翻译的书，过分强调技巧，又仿佛那完全是对笔头训练说的，未免失之偏颇。

不回难点，可以说是该书的第三大特色。有些编者在给原文的难点加注或对语法进行讲解时，往往是在尽人皆知的词汇或语法上大作文章，而对真正疑难之处却视而不见，说穿了，这纯属浪费笔墨，耽误读者时光。著书立说，贵在析疑解难，本书不回难点，且讲解新颖，避免雷同，有自己的独到见解，比如第44—51页情态动词用法的讲解，以及第57—61页和第77—80页关于非谓语动词用法的讲解等等，正体现了这种特色，尤其是附录中的几个语法难点分析，如定语从句中关系代词的选择（特别是 *that* 和 *which* 的不同用法）、定语从句与同位语从句辨别（主要是以 *that* 引导的定语从句与以 *that* 引导的同位语从句辨别）、动名词与现在分词辨别、否定的转移等，确实是学生感到“伤脑筋”的。作者独具慧眼，选择精当，归纳简明扼要，该书对读者无疑会有很大帮助。

王家绶

于华北水电学院

一九九〇年元月

编者的话

本书是根据人民教育出版社编辑出版的《高级中学课本》第一、二册教材编写而成，共分以下几个部分：

一、错句、正句及其分析说明 该部分紧扣每个单元的教学内容，对易混单词、词组、易混句型、易混惯用法、语法难点等分别作了相应的对比分析说明，个别讲析还略有加宽，以期帮助读者更好地掌握与所学相近的知识内容。

二、标准化参考试题（附答案） 该部分可作为每单元阶段复习之用，学生也可自行检查、评定成绩，从而了解自己的学习情况。

三、语法难点分析 该部分包括以下几个专题：（1）定语从句中关系代词的选择；（2）定语从句与同位语从句的辨别；（3）动名词与现在分词的辨别；（4）虚拟语气；（5）高中课本里的否定转移现象。

有一点需要着重说明，近年来，在片面追求升学率的流风影响下，用过多的以应付考试为目的、无助于锻炼思考、培养能力的练习来加重学生负担的现象很普遍，这无论对提高教育质量还是对学生的身心健康都是非常有害的。但使用该书则恰恰相反，它可大大减少学生亲自查阅资料、寻问老师之劳，可以节省时间、提高效率、减轻负担，还可帮助学生在解决疑难问题上开拓思路、开阔视野，帮助读者丰富运用英语的经验，避免和减少容易发生的错误，达到准确表

达思想的目的。

编写工作得到了裴鸿信、刘君庭、宋林海、戴继选、全丹等同志的帮助，张建国同志审阅了书稿，并提出了许多宝贵意见，美籍教授 Robert McCollom 博士审订了所有的英语例句，王家经副教授为本书写了序言，在此一并表示衷心感谢。

本书适用于高中一、二年级学生和英语老师，也适宜于高三学生总复习之用，还可作为广大青年参加同等英语自学和测试的参考材料。

由于水平有限，时间仓促，本书定有不少问题，恳请读后批评指正。

于1990年元

目 录

第一册

第1课	马克思是如何学习外语的	(1)
第2课	在未来的家里	(2)
第3课	盲人和象	(4)
第4课	伽利略和亚里斯多德	(9)
第5课	丢失的项链	(12)
参考试题一(附答案)	(16)
第6课	亚伯拉罕·林肯	(23)
第7课	皇帝的新衣	(26)
第8课	皇帝的新衣(续)	(30)
第9课	蚕花娘子	(32)
参考试题二(附答案)	(34)
第10课	中国的长城	(40)
第11课	在一家服装店里	(44)
第12课	污染	(48)
第13课	脚印	(51)
第14课	观蚊	(55)
参考试题三(附答案)	(61)
第15课	拿破仑的三个问题	(69)
第16课	大陆和海洋	(71)
第17课	威廉·泰尔的故事	(75)
第18课	小英雄	(78)
参考试题四(附答案)	(83)

第二册

第1课	一位教师的写照	(90)
第2课	最高的草	(94)
第3课	所有这一切都是要偿还的	(98)
第4课	所有这一切都是要偿还的(续)	(100)
参考试题一(附答案)		(103)
第5课	冬眠	(109)
第6课	阿尔伯特·爱因斯坦	(112)
第7课	阿尔伯特·爱因斯坦(续)	(113)
第8课	教授和他的发明	(116)
参考试题二(附答案)		(119)
第9课	体育运动	(128)
第10课	最后一课	(131)
第11课	最后一课(续)	(133)
第12课	太空漫步	(135)
参考试题三(附答案)		(137)
第13课	居里夫人和镭	(142)
第14课	礼物	(145)
第15课	礼物(续)	(146)
第16课	六十六号公路上遇险记	(147)
参考试题四(附答案)		(149)
附录:	定语从句中关系代词的选择	(153)
	定语从句与同位语从句辨别	(158)
	动名词与现在分词辨别	(161)
	虚拟语气	(167)
	高中课里的否定转移现象	(174)

第一册

第一单元（第一至五课）

第1课 马克思是如何学习外语的

1. 我没有充分时间，不能做这项工作。

误：I haven't enough time not to do this work.

正：I haven't enough time to do this work.

注：此句中，enough后的不定式不应用否定形式，它的否定意义已由句子谓语的否定形式表达清楚了。

2. 二十世纪八十年代，中国发生了很大的变化。

误：In the 1980's great changes have been taken place in China.

正：In the 1980's great changes have taken place in China.

注：take place不作及物动词，没有被动语态，以主动语态便可表示被动的意思。

3. 汪飞进步很快，期中考试取得了很好成绩。

误：Wang Fei made such a rapid progress that he did well in the mid-term exam.

正：Wang Fei made such rapid progress that

he did well in the mid-exam.

注: progress是不可数名词, 因此, 前面不能用不定冠词。又如不能说such a fine weather, 而应说 such fine weather, 或者说such a fine day.

4. 在李教授的著作中, 他对怎样学习数学提出了一些很好的意见。

误: In Professor Li's works, he gave some good advices on how to learn maths.

正: In his works, Professor Li gave some good advice on how to learn maths.

注: 一般来说, 代词应出现在所代名词之后, 但也有例外。又如: When he got to England, Marx found that his English was too limited. advice 为不可数名词, 不能有复数形式, 如果说“一条忠告(意见)”则说 a piece of advice, 而“一些忠告(意见)”则说 some advice。

第2课 在未来的家里

1. 如果你想买那种十速自行车, 你现在就可以订购。

误: If you want to buy a ten-speeds bicycle of that kind, you may play an order now.

正: If you want to buy a ten-speed bicycle of that kind, you may place an order now.

注: 由“数词+名词(+形容词)”构成的复合形容词, 名词要用单数。例如: a four-hour trip,

a five-year-old boy.

2. 在将来, 买东西可以在电视电话中进行。

误: In the future, shopping can be done in visionphone.

正: In the future, shopping can be done by visionphone.

注: by意为“凭、靠”, 表示方式。

3. 吃了这些药你很快就会好的。

误: Take this medicine, you'll soon get well.

正: Take this medicine, and you'll soon get well.

注: 英语中两个并列成份或并列句一般要用and连接, 若其间既不改逗号为句号(或分号), 又不加并列连词and, 则该句子不属于任何句子(即既不属于简单句、并列句, 又不属于复合句)。

4. 看来要下雨, 你最好还是不要骑自行车去参观博物馆。

误: It looks like rain. You'd better not to ride your bicycle to the museum.

正: It looks like rain. You'd better not ride your bicycle to the museum.

注: 'd better = had better, 意为“你最好还是”, 无论主语是第几人称或单复数, 都要求后接不带to的不定式。其否定形式是: had better not do sth. 而不是 had better not to do sth. 或 had not better to do sth.. 这里的had也永远不可改为have或has.

5. 我想看看你的十速自行车。

误: I'd like seeing your ten-speak bicycle.

正: I'd like to see your ten-speak bicycle.

注: 'd like = would / should like, 礼貌用语, 后总是跟带 to 的动词不定式。

6. 他将在几天之后去上海。

误: He will go to shanghai after a few days.

正: He will go to Shanghai in a few days.

注: in, “在……之后”, 是指从说话时算起的某段时间之后, 所以往往与一般将来时连用。而 after a few days, 则往往指从过去算起的几天之后。

7. 不知道你现在是否可以给他检查一下。

误: I wonder if you can examine him or not.

正: I wonder if you can examine him.

正: I wonder whether you can examine him or not.

注: whether 和 if 往往可以互替使用, 但 whether 后可跟 or not, if 一般不跟 or not. 关于 whether 和 if 之别详见第82页第7条。

第3课 盲人和象

1. 那很清楚, 他又圆、又高, 象棵树。

误: That's very clear that he's round and tall like a tree.

正: It's very clear that he's round and tall like a tree.

注: that 不能作形式主语, 充当形式主语(或宾语)的只能是it.

2. 他用半年写了一个短剧。

误: It spent him half a year to write a short play.

正: It took him half a year to write a short play.

正: He took half a year to write a short play.

正: He spent half a year (in) writing a short play.

正: He spent half a year on a short play.

注: spend some time (in) doing sth., It takes sb. some time to do sth. 都可表示“做某事花费多长时间”, 请注意, spend 只能以表示人的名词或代词作主语, 后面的动词必须用-ing 形式(前面有介词 in 常被省略), 不能用不定式。

take 前常用形式主语 it, 然后以不定式做真实主语, 不能用动名词。如果主语是人, 有时可用“某人+ take some time to do sth.”句型。另外, spend some time on doing sth. 结构也间或使用。

3. 你弄错了, 我的名字不是约翰。

误: You make a mistake; my name is not John.

正: You are mistaken; my name is not John.

注: be mistaken 意思是“弄错了”, 而 make a mistake 意思是“犯错误”, 常指思想和行为上的大小错误。

4. 你们都不对。

误: You all are wrong.

正: You are all wrong.

注: all 用在句子的主语之后时, 其确切位置与句中动词的位置相同, 即: (1) 如果是 be 动词, 放在 be 之后; (2) 如果是实义动词, 放在这个实义动词前。

如: They all agree to do it. (3) 如果有助动词, 放在第一个助动词之后。如: They would all have been invited if I had been there.

5. 孩子都有淘气的时候。

误: All of children can be naughty sometimes.

正: All children can be naughty sometimes.

注: 一般来说, all 和 all of 都可以用于名词之前 (也可用于 this 和 that 之前), 然而如果名词单独使用 (即: 没有冠词、所有格或其它“限定词”), 一般不用 all of, 如可以说 all (of) the/my children went there.

6. 人人都被这部电影感动了。

误: Everyone all was moved by the film.

正: Everyone was moved by the film.

注: everyone 表示单数, 它不能与 all 连用, 否则, 前后矛盾。

7. 每个瞎子都非常相信他们自己的感觉。

误: Each of the blind men trusted their own senses of touch very much.

正: Each of the blind men trusted his own

sences of touch very much.

注: each, every, someone, no one, somebody, nobody, everybody 等都是单数, 用这些代词时, 除特别注意与谓语动词的一致外, 还要注意与使用这些替代词的任何代词也一致。

8. 他努力学习, 以便通过考试。

误: He studied hard, so that he passed his examination.

正: He studied hard, so that he might pass his examination.

注: so that 既可引导目的状语从句, 也可引导结果状语从句。在目的状语从句中, 常用情态动词 may, might, could, will, would 和 should, 在结果状语从句中不用 may, might, would 或 should, 而且 so that 前面常有逗号。所以误句的意思成了“他努力学习, 结果通过了考试。”

9. 一天上午, 有人赶着一头象, 沿着他们站立的那条路走过来。

误: One morning an elephant was led down the road which they stood.

正: One morning an elephant was led down the road where/on which they stood.

注: 无论关系代词还是关系副词, 在定语从句中都充当一定的句子成份。stand 是不及物动词, 不能有宾语 which, 若需跟宾语, 须加介词 on. 这个介词词组 on which 可由 where 来代替, 表示地点。

10. 不是你弄错了，就是你的老师弄错了。

误：Either you or your teacher are mistaken.

正：Either you or your teacher is mistaken.

注：当句子的两个主语由 either...or...或 neither...nor...连接起来时，谓语通常与最邻近的主语一致。

11. 就是在1949年，中华人民共和国成立了。

误：It was in 1949 when the People's Republic of China was founded.

正：It was in 1949 that the People's Republic of China was founded.

注：在强调句型中，被强调的部分是人时，可用 who (whom) 代替。当被强调的部分是时间状语或地点状语时，不能用 when 或 where 代替 that。

12. 下周要动身去北京的就是他。

误：It is him who is leaving for Beijing next week.

正：It is he who/that is leaving for Beijing next week.

注：在强调句型中，要强调的部分如果是主语，不可用代词的宾格形式。

13. 我们都同意他的意见。

误：We all agree to him.

正：We all agree with him.

注：agree with 常接人称代词，表示“同意某人（的意见）”；agree to 后常接表示“建议、提案、计划、安排”等的词，agree to do sth. 表示“同意做某